

## Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our [Editorial Policies](#) and the [Editorial Policy Checklist](#).

### Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a Confirmed

- The exact sample size ( $n$ ) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement
- A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly
- The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided  
*Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.*
- A description of all covariates tested
- A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons
- A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)
- For null hypothesis testing, the test statistic (e.g.  $F$ ,  $t$ ,  $r$ ) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and  $P$  value noted  
*Give  $P$  values as exact values whenever suitable.*
- For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings
- For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes
- Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's  $d$ , Pearson's  $r$ ), indicating how they were calculated

*Our web collection on [statistics for biologists](#) contains articles on many of the points above.*

### Software and code

Policy information about [availability of computer code](#)

#### Data collection

Nuclear Magnetic Resonance Spectroscopy (NMR): Bruker AV 400 MHz Ultrashield™ spectrometer;  
 Gel Permeation Chromatography (GPC): Prominence-I GPC system (Shimadzu);  
 Dynamic Light scattering (DLS): Malvern instruments Zetasizer (model Nano ZSP);  
 Scanning Electron Microscopy (SEM): FEI Quanta 200 3D FEG;  
 Cryogenic transmission electron microscopy (cryo-TEM) and cryo-electron tomography (cryo-ET): TU/e CryoTITAN (Thermo Fisher Scientific);  
 Two Photon-Confocal Laser Scanning Microscopy (TP-CLSM): CLSM (Leica TCS SP8X);  
 Tecan Spark Platereader;  
 UV-vis spectroscopy: V-650, JASCO;  
 Infrared camera: FLIR E54;  
 Thermometer: Chauvin Arnoux, C.A 1823;  
 NanoSight Tracking Analysis (NTA): Nanosight NS300 Malvern.

#### Data analysis

All numerical data was analyzed and visualized with Originlab 2020;  
 For all microscopy data, GMS 3 was used.  
 In the case of NMR the data processing was performed with MestReNova.

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio [guidelines for submitting code & software](#) for further information.

## Data

Policy information about [availability of data](#)

All manuscripts must include a [data availability statement](#). This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our [policy](#)

The data that support the findings of this study are available from the corresponding author upon request. Source data are provided with this paper.

## Research involving human participants, their data, or biological material

Policy information about studies with [human participants or human data](#). See also policy information about [sex, gender \(identity/presentation\), and sexual orientation](#) and [race, ethnicity and racism](#).

### Reporting on sex and gender

*Use the terms sex (biological attribute) and gender (shaped by social and cultural circumstances) carefully in order to avoid confusing both terms. Indicate if findings apply to only one sex or gender; describe whether sex and gender were considered in study design; whether sex and/or gender was determined based on self-reporting or assigned and methods used. Provide in the source data disaggregated sex and gender data, where this information has been collected, and if consent has been obtained for sharing of individual-level data; provide overall numbers in this Reporting Summary. Please state if this information has not been collected. Report sex- and gender-based analyses where performed, justify reasons for lack of sex- and gender-based analysis.*

### Reporting on race, ethnicity, or other socially relevant groupings

*Please specify the socially constructed or socially relevant categorization variable(s) used in your manuscript and explain why they were used. Please note that such variables should not be used as proxies for other socially constructed/relevant variables (for example, race or ethnicity should not be used as a proxy for socioeconomic status). Provide clear definitions of the relevant terms used, how they were provided (by the participants/respondents, the researchers, or third parties), and the method(s) used to classify people into the different categories (e.g. self-report, census or administrative data, social media data, etc.) Please provide details about how you controlled for confounding variables in your analyses.*

### Population characteristics

*Describe the covariate-relevant population characteristics of the human research participants (e.g. age, genotypic information, past and current diagnosis and treatment categories). If you filled out the behavioural & social sciences study design questions and have nothing to add here, write "See above."*

### Recruitment

*Describe how participants were recruited. Outline any potential self-selection bias or other biases that may be present and how these are likely to impact results.*

### Ethics oversight

*Identify the organization(s) that approved the study protocol.*

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

## Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

- Life sciences       Behavioural & social sciences       Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see [nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf](https://www.nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf)

## Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

### Sample size

All sample sizes are indicated in the figure legends. Experiments were performed in triplicate to ensure reproducibility, which is generally acceptable and sufficient to detect significant differences. No statistical method was used to determine sample size.

### Data exclusions

For single particle tracking analysis, particles that are not fully in the focal plane were excluded.

### Replication

All experiments were repeated at least three times, and all are reproducible following the detailed experimental procedures described in the main text or in the Supplementary Information.

### Randomization

Randomization was not applicable because the experiments were designed to demonstrate reproducibility under controlled conditions.

### Blinding

Blinding was not applicable as the results were obtained under controlled conditions by reproducibility

# Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

## Materials & experimental systems

## Methods

- n/a Involved in the study
- Antibodies
- Eukaryotic cell lines
- Palaeontology and archaeology
- Animals and other organisms
- Clinical data
- Dual use research of concern
- Plants

- n/a Involved in the study
- ChIP-seq
- Flow cytometry
- MRI-based neuroimaging

## Eukaryotic cell lines

Policy information about [cell lines and Sex and Gender in Research](#)

- Cell line source(s)
- Authentication
- Mycoplasma contamination
- Commonly misidentified lines (See [ICLAC](#) register)

## Plants

- Seed stocks
- Novel plant genotypes
- Authentication